

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30528129									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Einige Akustikpaneele können aus Materialien bestehen, die bei der Verarbeitung oder Installation gesundheitsschädlich sein können (z.B. Glasfaser oder andere synthetische Fasern). Tragen Sie bei der Handhabung entsprechende Schutzkleidung und Atemschutzmasken.	Some acoustic panels may be made of materials that may be hazardous to health during processing or installation (e.g. fiberglass or other synthetic fibers). Wear appropriate protective clothing and respiratory masks when handling.	Certains panneaux acoustiques peuvent être fabriqués à partir de matériaux pouvant être nocifs lors du traitement ou de l'installation (par exemple, fibre de verre ou autres fibres synthétiques). Porter des vêtements de protection appropriés et des masques respiratoires lors de la manipulation.	Alcuni pannelli acustici possono essere realizzati con materiali che potrebbero essere dannosi durante la lavorazione o l'installazione (ad esempio fibra di vetro o altre fibre sintetiche). Indossare adeguati e maschere respiratorie durante la manipolazione.	Sommige akoestische panelen kunnen gemaakt zijn van materialen die schadelijk kunnen zijn tijdens de verwerking (of installatie (bijvoorbeeld glasvezel of andere synthetische vezels). Draag geschikte beschermende kleding en ademhalingsmaskers tijdens het hanteren.	Algunos paneles acústicos pueden estar hechos de materiales que pueden resultar dañinos durante el procesamiento o la instalación (por ejemplo, fibra de vidrio u otras fibras sintéticas). Use ropa protectora adecuada y máscaras respiratorias durante la manipulación.	Některé akustické panely mohou být vyrobeny z materiálů, které mohou být škodlivé během zpracování nebo instalace (např. sklolaminát nebo jiná syntetická vlákna). Při manipulaci používejte vhodný ochranný oděv a dýchací masky.	Neki akustični paneli mogu biti izrađeni od materijala koji mogu biti štetni tijekom obrade ili postavljanja (npr. stakloplastika ili druga sintetička vlakna). Prilikom rukovanja nosite odgovarajuću zaštitnu odjeću i maske za disanje.	Neki akustični paneli mogu biti izrađeni od materijala koji mogu biti štetni tijekom obrade ili postavljanja (npr. stakloplastika ili druga sintetička vlakna). Prilikom rukovanja nosite odgovarajuću zaštitnu odjeću i maske za disanje.	Egyes akusztikus panelek olyan anyagokból készülhetnek, amelyek károsak lehetnek a feldolgozás vagy telepítés során (pl. üvegszál vagy más szintetikus szál). A kezelés során viseljen megfelelő védőruházatot és légzőmaszkot.
In feuchten Umgebungen kann sich Schimmel auf den Paneelen bilden. Stellen Sie sicher, dass der Installationsbereich gut belüftet ist und vermeiden Sie die Installation in extrem feuchten Bereichen.	In humid environments, mold may form on the panels. Make sure the installation area is well ventilated and avoid installation in extremely humid areas.	Dans les environnements humides, de la moisissure peut se former sur les panneaux. Assurez-vous que la zone d'installation est bien ventilée et évitez d'installer dans des zones extrêmement humides.	In ambienti umidi si possono formare muffe sui pannelli. Assicurarsi che l'area di installazione sia ben ventilata ed evitare l'installazione in aree estremamente umide.	In vochtige omgevingen kan er schimmel ontstaan op de panelen. Zorg ervoor dat de installatieruimte goed geventileerd is en vermijd installatie in extreem vochtige ruimtes.	En ambientes húmedos se puede formar moho en los paneles. Asegúrese de que el área de instalación esté bien ventilada y evite la instalación en áreas extremadamente húmedas.	Ve vlhkém prostředí se na panelech mohou tvořit plísně. Zajistěte dobré větrání místa instalace a vyhněte se instalaci v extrémně vlhkých prostorách.	U vlažnom okruženju na pločama se može stvoriti plijesan. Provjerite je li prostor za postavljanje dobro prozračen i izbjegavajte postavljanje u izrazito vlažnim područjima.	U vlažnom okruženju na pločama se može stvoriti plijesan. Provjerite je li prostor za postavljanje dobro prozračen i izbjegavajte postavljanje u izrazito vlažnim područjima.	Nedves környezetben penész képződhet a paneleken. Győződjön meg arról, hogy a telepítési terület jól szellőzik, és kerülje a rendkívül párás helyeken történő telepítést.
Einige Akustikpaneele erfordern eine fachgerechte Installation durch professionelle Handwerker. Falsche Installation kann zu Funktionsverlust oder Beschädigung führen.	Some acoustic panels require professional installation. Incorrect installation may result in loss of functionality or damage.	Certains panneaux acoustiques nécessitent une installation professionnelle par des artisans professionnels. Une installation incorrecte peut entraîner une perte de fonctionnalité ou des dommages.	Alcuni pannelli acustici richiedono un'installazione professionale da parte di artigiani professionisti. Un'installazione errata può comportare la perdita di funzionalità o danni.	Sommige akoestische panelen vereisen een professionele installatie door professionele vakmensen. Een onjuiste installatie kan leiden tot verlies van functionaliteit of schade.	Algunos paneles acústicos requieren una instalación profesional por parte de artesanos profesionales. La instalación incorrecta puede provocar pérdida de funcionalidad o daños.	Některé akustické panely vyžadují odbornou instalaci profesionálními řemeslníky. Nesprávná instalace může způsobit ztrátu funkčnosti nebo poškození.	Neke akustične ploče zahtijevaju profesionalnu ugradnju od strane profesionalnih majstora. Neispravna instalacija može dovesti do gubitka funkcionalnosti ili oštećenja.	Neke akustične ploče zahtijevaju profesionalnu ugradnju od strane profesionalnih majstora. Neispravna instalacija može dovesti do gubitka funkcionalnosti ili oštećenja.	Egyes akusztikus panelek professzionális beszerelését igénylik professzionális mesteremberek által. A helytelen telepítés a funkcionalitás elvesztéséhez vagy károsodáshoz vezethet.
Überprüfen Sie die angegebenen akustischen Eigenschaften der Paneele und stellen Sie sicher, dass sie für den beabsichtigten Zweck geeignet sind. Falsche Nutzung kann zu unzureichender Schalldämmung oder -absorption führen.	Check the stated acoustic properties of the panels and make sure they are suitable for the intended purpose. Incorrect use may result in inadequate sound insulation or absorption.	Vérifiez les propriétés acoustiques déclarées des panneaux et assurez-vous qu'ils sont adaptés à l'usage prévu. Une utilisation incorrecte peut entraîner une isolation ou une absorption acoustique inadéquate.	Controllare le proprietà acustiche dichiarate dei pannelli e assicurarsi che siano idonei allo scopo previsto. Un uso errato può comportare un isolamento o un assorbimento acustico inadeguato.	Controleer de aangegeven akoestische eigenschappen van de panelen en zorg ervoor dat ze geschikt zijn voor het beoogde doel. Verkeerd gebruik kan leiden tot onvoldoende geluidsisolatie of absorptie.	Verifique las propiedades acústicas declaradas de los paneles y asegúrese de que sean adecuadas para el uso previsto. Un uso incorrecto puede provocar un aislamiento o una absorción acústica inadecuados.	Zkontrolujte deklarované akustické vlastnosti panelů a ujistěte se, že jsou vhodné pro zamýšlený účel. Nesprávné použití může vést k nedostatečné zvukové izolaci nebo absorpci.	Provjerite deklarirana akustična svojstva panela i uvjerite se da su prikladni za predviđenu namjenu. Nepravilna uporaba može dovesti do neadekvatne zvučne izolacije ili apsorpcije.	Provjerite deklarirana akustična svojstva panela i uvjerite se da su prikladni za predviđenu namjenu. Nepravilna uporaba može dovesti do neadekvatne zvučne izolacije ili apsorpcije.	Ellenőrizze a panelek deklarált akusztikai tulajdonságait, és győződjön meg arról, hogy alkalmasak a tervezett célra. A helytelen használat nem megfelelő hangszigeteléshez vagy hangelnyeléshez vezethet.
Bestimmte Materialien können sich unter Einfluss von Temperatur, Feuchtigkeit oder UV-Strahlung verformen oder verfärben. Achten Sie darauf, die Paneele entsprechend der Herstellerangaben zu verwenden.	Certain materials may deform or discolor under the influence of temperature, humidity or UV radiation. Make sure to use the panels according to the manufacturer's instructions.	Certains matériaux peuvent se déformer ou se décolorer sous l'influence de la température, de l'humidité ou des rayons UV. Assurez-vous d'utiliser les panneaux conformément aux instructions du fabricant.	Alcuni materiali possono deformarsi o scolorirsi sotto l'influenza della temperatura, dell'umidità o dei raggi UV. Assicurati di utilizzare i pannelli secondo le istruzioni del produttore.	Bepaalde materialen kunnen vervormen of verkleuren onder invloed van temperatuur, vochtigheid of UV-straling. Zorg ervoor dat u de panelen gebruikt volgens de instructies van de fabrikant.	Ciertos materiales pueden deformarse o decolorarse bajo la influencia de la temperatura, la humedad o la radiación UV. Asegúrese de utilizar los paneles según las instrucciones del fabricante.	Některé materiály se mohou vlivem teploty, vlhkosti nebo UV záření deformovat nebo změnit barvu. Ujistěte se, že používáte panely podle pokynů výrobce.	Određeni materijali mogu se deformirati ili promijeniti boju pod utjecajem temperature, vlage ili UV zračenja. Obavezno koristite ploče u skladu s uputama proizvođača.	Određeni materijali mogu se deformirati ili promijeniti boju pod utjecajem temperature, vlage ili UV zračenja. Obavezno koristite ploče u skladu s uputama proizvođača.	Bizonyos anyagok hőmérséklet, páratartalom vagy UV-sugárzás hatására deformálódhatnak vagy elszíneződhetnek. Ügyeljen arra, hogy a paneleket a gyártó utasításainak megfelelően használja.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Direct signs s.r.o.  
Kaštanová 5, 620 00 Brno  
info@directsigns.cz

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30528129									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass die Spannung der LED-Streifen mit der Spannung der Stromquelle übereinstimmt, um Beschädigungen der LEDs zu vermeiden.	Make sure the voltage of the LED strips matches the voltage of the power source to avoid damaging the LEDs.	Assurez-vous que la tension des bandes LED correspond à la tension de la source d'alimentation pour éviter d'endommager les LED.	Assicurarsi che la tensione delle strisce LED corrisponda alla tensione della fonte di alimentazione per evitare danni ai LED.	Zorg ervoor dat de spanning van de LED-strips overeenkomt met de spanning van de stroombron om schade aan de LED's te voorkomen.	Asegúrese de que el voltaje de las tiras de LED coincida con el voltaje de la fuente de alimentación para evitar daños a los LED.	Ujistěte se, že napětí LED pásků odpovídá napětí napájecího zdroje, aby nedošlo k poškození LED.	Provjerite odgovora li napon LED traka naponu izvora napajanja kako biste izbjegli oštećenje LED dioda.	Prepričajte se, da se napetost LED trakov ujema z napetostjo vira napajanja, da preprečite poškodbe LED.	Győződjön meg arról, hogy a LED-szalagok feszültsége megegyezik az áramforrás feszültségével, hogy elkerülje a LED-ek károsodását.
Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil oder ein zugelassenes Netzteil mit den richtigen Spezifikationen für die LED-Streifen.	Only use the supplied power supply or an approved power supply with the correct specifications for the LED strips.	Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni ou un adaptateur secteur approuvé avec les spécifications correctes pour les bandes LED.	Utilizzare solo l'adattatore di alimentazione incluso o un adattatore di alimentazione approvato con le specifiche corrette per le strisce LED.	Gebruik uitsluitend de meegeleverde voedingsadapter of een goedgekeurde voedingsadapter met de juiste specificaties voor de LED-strips.	Utilice únicamente el adaptador de corriente incluido o un adaptador de corriente aprobado con las especificaciones correctas para las tiras de LED.	Používejte pouze přiložený napájecí adaptér nebo schválený napájecí adaptér se správnými specifikacemi pro LED pásky.	Koristite samo isporučeni strujni adapter ili odobreni strujni adapter s točnim specifikacijama za LED trake.	Uporablajte samo priloženi napajalnik ali odobren napajalnik s pravnimi specifikacijami za trakove LED.	Csak a mellékelt hálózati adaptert vagy jóváhagyott hálózati adaptert használja, amely megfelel a LED-szalagok specifikációjának.
Überlasten Sie die LED-Streifen nicht, indem Sie sie mit zu viel Strom versorgen oder sie längere Zeit ununterbrochen betreiben. Dies kann zu Überhitzung führen.	Do not overload the LED strips by supplying them with too much current or running them continuously for long periods of time. This may cause overheating.	Ne surchargez pas les bandes LED en leur fournissant trop de puissance ou en les faisant fonctionner en continu pendant de longues périodes. Cela peut entraîner une surchauffe.	Non sovraccaricare le strisce LED fornendo loro troppa energia o facendole funzionare continuamente per lunghi periodi di tempo. Ciò può portare al surriscaldamento.	Overbelast de LED-strips niet door ze te veel stroom te geven of ze langdurig achter elkaar te laten draaien. Dit kan tot oververhitting leiden.	No sobrecargues las tiras de LED suministrándoles demasiada energía o haciéndolas funcionar continuamente durante largos períodos de tiempo. Esto puede provocar un sobrecalentamiento.	Nepřetěžujte LED pásky příliš velkým napájením nebo nepřetržitým provozem po dlouhou dobu. To může vést k přehřátí.	Nemojte preopteretiti LED trake tako što ćete ih opskrbljivati s prevelikom količinom energije ili ih uključivati kontinuirano tijekom dugih vremenskih razdoblja. To može dovesti do pregrijavanja.	Ne preobremenjujte LED trakov tako, da jim dovajate preveč energije ali jih uporabljate neprekinjeno dlje časa. To lahko povzroči pregrevanje.	Ne terhelje túl a LED-szalagokat túl nagy áramellátással vagy hosszú ideig tartó folyamatos működtetéssel. Ez túlmelegedéshez vezethet.
Stellen Sie sicher, dass die LED-Streifen ausreichend belüftet sind und nicht von anderen Gegenständen blockiert werden, um Überhitzung zu vermeiden.	Make sure the LED strips have adequate ventilation and are not blocked by other objects to avoid overheating.	Assurez-vous que les bandes LED disposent d'une ventilation adéquate et ne sont pas bloquées par d'autres objets pour éviter la surchauffe.	Assicurarsi che le strisce LED abbiano un'adeguata ventilazione e non siano bloccate da altri oggetti per evitare il surriscaldamento.	Zorg ervoor dat de LED-strips voldoende ventilatie hebben en niet worden geblokkeerd door andere voorwerpen om oververhitting te voorkomen.	Asegúrate de que las tiras LED tengan una ventilación adecuada y no estén bloqueadas por otros objetos para evitar el sobrecalentamiento.	Ujistěte se, že LED pásky mají dostatečné větrání a nejsou blokovány jinými předměty, aby nedošlo k přehřátí.	Provjerite imaju li LED trake odgovarajuću ventilaciju i nisu blokirane drugim predmetima kako biste izbjegli pregrijavanje.	Prepričajte se, da imajo trakovi LED ustrezno prezračevanje in da jih ne blokirajo drugi predmeti, da preprečite pregrevanje.	A túlmelegedés elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a LED-szalagok megfelelő szellőzést kapjanak, és ne takarják el őket más tárgyak.
Befestigen Sie die LED-Streifen nur an trockenen und sauberen Oberflächen, um einen sicheren Halt zu gewährleisten.	To ensure a secure hold, only attach the LED strips to dry and clean surfaces.	Fixez les bandes LED uniquement sur des surfaces sèches et propres pour garantir un maintien sûr.	Fissare le strisce LED solo su superfici asciutte e pulite per garantire una presa sicura.	Bevestig de LED-strips alleen op droge en schone oppervlakken om een veilige grip te garanderen.	Coloque las tiras de LED únicamente sobre superficies secas y limpias para garantizar una sujeción segura.	LED pásky připevňujte pouze na suché a čisté povrchy, aby bylo zajištěno bezpečné držení.	Pričvrstite LED trake samo na suhe i čiste površine kako biste osigurali sigurno držanje.	LED trakove pritrdite le na suhe in čiste površine, da zagotovite varen oprijem.	A LED-szalagokat csak száraz és tiszta felületekre rögzítse a biztos tartás érdekében.
Vermeiden Sie die Installation in Bereichen mit hoher Feuchtigkeit, direkter Sonneneinstrahlung oder extremen Temperaturen, da dies die Lebensdauer der LEDs beeinträchtigen kann.	Avoid installation in areas of high humidity, direct sunlight or extreme temperatures as this may affect the lifespan of the LEDs.	Évitez d'installer dans des zones très humides, exposées à la lumière directe du soleil ou à des températures extrêmes, car cela pourrait affecter la durée de vie des LED.	Evitare l'installazione in aree con elevata umidità, luce solare diretta o temperature estreme poiché ciò potrebbe influire sulla durata dei LED.	Vermijd installatie in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid, direct zonlicht of extreme temperaturen, omdat dit de levensduur van de LED's kan beïnvloeden.	Evite la instalación en áreas con alta humedad, luz solar directa o temperaturas extremas, ya que esto puede afectar la vida útil de los LED.	Vyhňte se instalaci v oblastech s vysokou vlhkostí, přímým slunečním zářením nebo extrémními teplotami, protože to může ovlivnit životnost LED.	Izbjegavajte postavljanje u područjima s visokom vlažnošću, izravnom sunčevom svjetlošću ili ekstremnim temperaturama jer to može utjecati na životni vijek LED dioda.	Izogibajte se namestitvi na območjih z visoko vlažnostjo, neposredno sončno svetlobo ali ekstremnimi temperaturami, saj lahko to vpliva na življenjsko dobo LED.	Kerülje a magas páratartalmú, közvetlen napfénynek vagy szélsőséges hőmérsékletű helyeknek a telepítését, mivel ez befolyásolhatja a LED-ek élettartamát.
Schalten Sie die LED-Streifen aus, wenn sie nicht in Gebrauch sind, um Strom zu sparen und die Lebensdauer zu verlängern.	Turn off the LED strips when not in use to save power and extend their lifespan.	Éteignez les bandes LED lorsqu'elles ne sont pas utilisées pour économiser de l'énergie et prolonger leur durée de vie.	Spegner le strisce LED quando non vengono utilizzate per risparmiare energia e prolungarne la durata.	Schakel de LED-strips uit als je ze niet gebruikt, om energie te besparen en de levensduur te verlengen.	Apague las tiras de LED cuando no las utilice para ahorrar energía y prolongar su vida útil.	Vypínejte LED pásky, když je nepoužíváte, abyste ušetřili energii a prodloužili jejich životnost.	Isključite LED trake kada ih ne koristite kako biste uštedjeli energiju i produjili njihov životni vijek.	Izklopite LED trakove, ko jih ne uporabljate, da prihranite energijo in podaljšate njihovo življenjsko dobo.	Ha nem használja, kapcsolja ki a LED-szalagokat, hogy energiát takarítson meg és meghosszabbítsa élettartamukat.
Halten Sie Kinder von den LED-Streifen fern und erklären Sie ihnen die Gefahren von elektrischen Geräten, insbesondere bei unautorisiertem Zugriff auf die Stromversorgung.	Keep children away from the LED strips and explain to them the dangers of electrical devices, especially unauthorized access to the power supply.	Éloignez les enfants des bandes LED et expliquez-leur les dangers des appareils électriques, notamment l'accès non autorisé à l'alimentation électrique.	Tenere i bambini lontani dalle strisce LED e spiegare loro i pericoli degli apparecchi elettrici, in particolare l'accesso non autorizzato alla rete elettrica.	Houd kinderen uit de buurt van de LED-strips en leg hen de gevaren van elektrische apparaten uit, vooral ongeautoriseerde toegang tot de stroomvoorziening.	Mantenga a los niños alejados de las tiras de LED y explíqueles los peligros de los dispositivos eléctricos, especialmente el acceso no autorizado a la fuente de alimentación.	Udržujte děti mimo dosah LED pásků a vysvětlte jim nebezpečí elektrických zařízení, zejména neoprávněný přístup k napájecímu zdroji.	Udržujte djecu držite podalje od LED traka i objasnite im opasnosti električnih uređaja, posebice neovlaštenog pristupa napajanju.	Otroke držite stran od LED trakov in jim razložite nevarnosti električnih naprav, še posebej nepooblaščen dostop do električnega napajanja.	Tartsa távol a gyermekeket a LED-szalagoktól, és magyarázza el nekik az elektromos eszközök veszélyeit, különösen a tápegységhez való jogosulatlan hozzáférést.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30528129									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Vermeiden Sie das Berühren der LED-Streifen während des Betriebs, da sie heiß werden können.	Avoid touching the LED strips during operation as they may become hot.	Évitez de toucher les bandes LED pendant le fonctionnement car elles pourraient devenir chaudes.	Evitare di toccare le strisce LED durante il funzionamento poiché potrebbero surriscaldarsi.	Raak de LED-strips niet aan tijdens het gebruik, aangezien deze heet kunnen worden.	Evite tocar las tiras de LED durante el funcionamiento, ya que pueden calentarse.	Během provozu se nedotýkejte LED pásků, protože se mohou zahřát.	Izbjegavajte dodirivati LED trake tijekom rada jer mogu postati vruće.	Med delovanjem se ne dotikajte LED trakov, saj se lahko segrejejo.	Működés közben ne érintse meg a LED-szalagokat, mert felforrósodhatnak.
Überprüfen Sie die Verbindungen und Kabel regelmäßig auf Beschädigungen und führen Sie bei Bedarf Reparaturen durch.	Check connections and cables regularly for damage and make repairs if necessary.	Vérifiez régulièrement les connexions et les câbles pour déceler tout dommage et effectuez les réparations si nécessaire.	Controllare regolarmente i collegamenti e i cavi per eventuali danni e, se necessario, effettuare le riparazioni.	Controleer aansluitingen en kabels regelmatig op beschadigingen en voer indien nodig reparaties uit.	Compruebe periódicamente las conexiones y los cables en busca de daños y repárelos si es necesario.	Pravidelně kontrolujte připojení a kabely, zda nejsou poškozené, a v případě potřeby proveďte opravy.	Redovito provjeravajte ima li oštećenja na spojevima i kabelima i po potrebi ih popravite.	Redno preverjajte povezave in kable glede poškodb in jih po potrebi popravite.	Rendszeresen ellenőrizze a csatlakozásokat és a kábeleket, hogy nem sérültek-e, és szükség esetén végezzen javításokat.